

※ 注意：請於試卷上「非選擇題作答區」標明題號並依序作答。

一 中翻日 (使用常用漢字・漢字一律加註讀音) 50 %

1. 報紙依然是填滿了地震的相關消息，他緩緩地坐回到位子上，拿起晚報看遍了每個角落，這次地震造成的傷亡人數到現在仍在持續攀升中。(10%)
2. 今年升上二年級的鈴木同學回想起自己一年級時，不知道該怎麼準備，於是就為今年的一年級新生寫下程序貼在公告欄上。(10%)
3. 另外，盡量安排時間讓他跟家人或是朋友一起渡過，才不至於對死亡有過多的不安或遺憾。因此，不要把死亡視為忌諱，有必要去理解「拭去不安和恐懼是非常困難的」，繼而多陪伴在他身邊。不要讓他一個人去面對死亡的孤獨感，這可以說是作為家人或朋友最重要的職責。(15%)
4. 除了維持職場上人際關係順暢、發揮互相傳達「真心」的功效之外，同時這裡也是前輩將工作的訣竅或重要資訊傳承給後輩們的一個場所。不過，另一方面，這種工作場所有時會拖延到下班後私人時間，因此，犧牲到家庭時間的機率也不小。(15%)

二 日翻中 50%

1. かふんしょうとは、しょくぶつのかふんが原因となって起こるアレルギー疾患のことである。現在日本では、5人に1人がかふんしょうにかかっていると言われ、今後もぞうかするとよそうされている。これほど、日本人の間に広がっているかふんしょうであるが、きんせいの日本ではかふんしょうはそんざいしなかったと言われており、ひかくてき歴史のあさい病気と言える。(5%)
2. だいい母せいどは、いろいろな問題があると言われている。例えば、人間がせいめいのたんじょうをそうさしてもよいのか、おやこ関係のにんていをどうするのか、けいざいてき理由のためにだいい母を引き受けざるをえない人がいのちのきけんさらされるのではないか、などの問題点があげられる。このように、だいい母せいどとは単にふにんちりょうの一しゅほうとしての問題ではないのである。(15%)
3. 日本では、いしぶそくがしんこくになっている。しせつが充実しているとかいの有名病院にいしが集まってしまうため、きゅうしんやはいいんに追い込まれるちほう病院が増えているのだ。そのため、きゅうきゅうしゃを呼んでも受け入れてくれる病院がなく、きゅうきゅうしゃの中で亡くなるケースが増えている。(15%)
4. 最近、中高年層のとざんブームとともに、そうなんしてきゅうじょヘリコプターを呼ぶ人のかずも増えている。理由の一つは、自分のたいりよくをかしんして、無理をしすぎてしまうことだ。せっかく来たのだからと、あくてんこうの中、無理にとざんを続け、そうなんしてしまうのである。
また、携帯電話のふきゅうも理由の一つにあげられる。かなりのやまおくでも携帯電話がつうじるので、「まんがいちの時は電話をすれば、すぐにヘリコプターに来てもらえる」と、あんいにヘリコプターにきゅうじょを求める人がいるのである。(15%)